

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ IX-ЛЕА.

N^o 35.

Brasov, 29. Aprilie.

1846.

Газета де Трансилванія ші Філіа пентрѣ минте, инішѣ ші литературѣ аѣ прѣдѣла пе тн ан дитре 8 (24 дѣзечерѣ) арцинт, іар пе тн жѣтѣте ан 4 ф. арцинт. Прѣзсервациа се поате фаче ла тоате в. к. дерѣгѣторіи де поудѣ, іар дн Іашѣ ла DD-лор N. ші Хр. Георгіѣ ші дн Бѣктреци ла D. Іосіф Романов.

TRANSILVANIA.

Брашов Тимпѣл. Днченствѣл лѣи Маїѣ поѣ фѣ фортѣ непѣлѣкт: ел адѣсе пинсѣре, іар дѣпѣ ачѣса тимпѣл се дндрѣнтѣ ка ші тимпѣл пѣктѣос дн евангѣліе, дѣпѣ че прѣдѣ чѣса че трѣвѣса сѣ пѣстрѣзе, адикѣ парте таре дн флоріле помілор. Днсемпѣлм, кѣ ла Брашов се хрѣпѣче тн таре пѣтѣр де фаміліи дн грѣднелѣ днпѣркѣте кѣ помет де тот феліѣл. Норѣкѣл лор дакѣ е родіре; ваї де еї дакѣ пѣ ажѣпѣе ннѣк ла кѣчѣре. —

Ч. маїстрат словози пѣвлікаціи пентрѣ арендѣреа дн поѣ а челор 13 сѣте, пропріетѣдї але четѣдїи Брашовѣлѣ (Бачфалѣ, Тѣркѣш, Черпат, Сѣтѣлѣнг, Татранѣ, Пѣркѣред, Бран, Зѣрпѣци, Тохавѣл поѣ, Влѣдені, Апада, Крїсва ші Ноѣл), кѣт ші алте 31 реалитѣдї, ла карѣ се пѣтѣрѣ верѣрїа чѣса таре ка монопол, врео патрѣ вїртѣрї ші тн оспѣл, маї тѣлте торї, тѣнѣдї, фѣпаде, магазїи ш. а. Кѣ кѣт се вор арѣта маї тѣлѣдї рївалї, кѣ атѣт маї вїне пентрѣ касѣ пѣвлікѣ.

Де кѣнд поѣа не тѣмѣл де патрѣ орї пе септѣтѣлѣ, снѣднм неѣе дндемѣнѣрї, пе карѣ маї пѣнтѣ пѣмаї ле дорїам ка ші постїторїѣл зїоа де фрѣнт. Карѣл іѣте а лѣи Фр. Кѣрнер днкѣ ші фаче дѣторїа, ел дн дѣб зїле пе дѣче де аїчї ла Кѣлѣж, де ші дрѣтѣла ла Кодѣва ші спре дѣчѣа дн цнѣствѣл Фѣгѣрашѣлѣ есте де батѣокѣрѣ.

Дн шѣвѣдї ешїдї дн патрїа лор маї пѣнтѣ де опреала пѣвлікатѣ се тот маї стрѣкѣрѣ кѣ днчетѣл ші днкѣче; прїетнїї лор аѣ днвѣлѣлѣл пѣпѣ сѣї ашезе, пентрѣ-кѣ сѣсїи сѣтѣнї деокѣмдѣтѣ днкѣ пѣ прїченѣрѣ скопѣла венїрїи ачелорашї кѣ атѣт маї пѣднп, кѣ кѣт пѣ тодї шѣвѣдї аѣ фост дн патрїа лор пѣлѣгарї, чї тѣлѣдї шї месерїешї. —

— Днкѣ одѣтѣ казѣса колонїсѣдїеї. Erd. Hivadó дн Нрїї сѣї 139 шї 140 днкѣрдѣ о дѣплікѣ греа асѣпра днжѣрѣтѣрїлор ешїте пѣ пѣмаї дн Vote шї дн Transilvania дн Сївїѣ, чї шї маї вѣртѣс дн Siebenbürger Wblatt дн Брашов. Erd. H. пе днкреднпдѣзѣ шї дѣпѣ алте ісвоарѣ сїгѣре, кѣ тоате кѣте пѣвлікѣ ел дѣпѣнѣдї асѣпра колонїсѣдїеї дѣпѣ корѣспѣндѣнтѣл вѣрашовѣан ар фї адевѣратѣ; ва Erd. Hiv. пѣсте ачелѣа маї адаѣ-

гѣ, кѣ тѣлѣдї дн шѣвѣдї фїнд кѣтолїчї пѣ сѣлѣт прїмїдї днтрѣ сѣїте, чї анѣте 6 фаміліи сѣсїте ла Брашов фѣсерѣ дндемпѣте ашї пѣрѣсї креднпда шї а трѣче ла лѣтеранїсм, іар пе дндѣпѣлѣкѣндѣсе лї се дѣде дрѣтм, шї аша вїедїи непорѣчїдї се трѣсерѣ ла епїскопѣл ромѣно-кѣтолїк дн Бѣлѣград, тнде Есел. Са дн ашезѣ дн домѣнѣл сѣѣ. — Пе ла алте локѣрї дншїи сѣсїи прїмеск рѣѣ пе шѣвѣдї, іар ромѣнїи дн сѣтѣл Ф. пѣ воїрѣ але да сѣлаш пїчї тѣкар пе о нѣпѣте, де фрїкѣ ка пѣ кѣтѣва шѣвѣдї сѣ ле іа кѣсѣдѣле шї мошїѣрѣле.

Múlt és Jelen дн 1. Маїѣ днкѣ пѣвлікѣ о корѣспѣнднпгѣ сѣвскрїсѣ дн „Тѣмпа“ (мѣнтѣле дѣла Брашов), прнп карѣа тѣстрѣ сѣрїос пе сѣсї пентрѣ дѣштѣнѣосѣ лор пѣртѣре кѣтрѣ алте пѣдїи, пе карѣа о вѣдѣск пѣ пѣмаї прнп колонїсѣдїе, чї маї кѣрѣнд шї кѣ алѣпѣгарѣа лнмѣвї маїгарѣ дн трїѣвнѣале, кѣт шї кѣ тнрѣнїа дѣхѣрїлор зрѣмѣтѣ асѣпра челор де алт пеам, іар ромѣнїлор дѣла сѣвнїнї ле дѣ карте де ешїт.

Жнѣрнѣле Magyar Gazda шї Nemzeti Ujság дѣла Пѣща днкѣ прѣтѣстарѣ кѣ тѣрїе асѣпра колонїсѣдїеї, анѣте N. U. зїче, кѣ D. Pot кѣ проклѣмѣдїе сѣле аѣ фѣкѣт ка шї кѣт тѣтѣ Трансїлванїа ар фї а са, іар де алтѣ парте тѣлѣдї пѣмаї пѣтѣрѣл сѣрѣптѣчїлор шї пѣїторїлор де фѣме дн патрїа нѣстрѣ. Quod factum est, infectum fieri nequit. Маї дадїле пѣче. —

АВСТРИА.

Вїена. Патѣнтѣл Маїѣствѣдїи Сѣле прївїторїѣ ла Гѣлїцїенї сѣпѣ ромѣнѣче аша:

„Noi Ferdinand днтеїлеа, дн тїла лѣи Дѣмнезеѣ днпѣрат ал Австрїеї, реѣе ал днгарїеї шї ал Бѣемїеї, кѣ ачѣст пѣте ал чнпчїлеа; реѣе ал Лѣмвардїеї шї ал Венѣдїеї, ал Далмѣдїеї, Кроацїеї, Слѣвонїеї, Гѣлїцїеї, Лѣдомѣрїеї шї а Іллїрїеї; архїдѣче ал Австрїеї; дѣче ал Лѣторнпгїеї; ал Сѣлѣвѣргѣлѣ, Стїрїеї, Корнпгїеї, Карнїолїеї, Сїлесїеї де сѣс шї де жѣс; таре прнпчїне ал Трансїлванїеї; мархїо ал Моравїеї; граф ал прнпчїпат де Хабсѣвѣрг шї Тнрол шчл. шчл. Прнп евнпемнїтеле че аѣ кѣрс дн лѣпѣле дн тѣї але ачѣстѣї ан дн регѣтѣл пострѣ Гѣлїцїа, комѣнїтѣдїи колонїкале (їѣвѣдїеї) шї пропрїетѣрї

de moșii colonikale се амъдиръ спре пестъ-
пънере ши ампротивире дитрѣ амплинереа
слъжвелор ши а дацилор колоникале къ каре
сънт датори сѣнериорилор лор.

Ан време че ної рекъноащем довелие
де кредингъ ши сѣпънере, не каре пласеле
колониикале ан тимпѣл сѣпъръторелор евине-
минте ле арътаръ пентрѣ а постръ персонъ
ши ал пострѣ гъверн, ащептъм дела ситъѣл
лор де кредингъ ши дела избиреа лор де па-
че, ка еї съ се конпениаскъ дела ори че пе-
сѣпънере ла лециле апърътоаре де проприе-
тате ши дела ори че ампротивире ла ампли-
нереа даторинделор лор.

Прекъм се цине де челе маї дасемпате
остепенѣ а дигрижиреї поастре пъриндециї, а
апъра дрептѣриле сѣпъшилор поцриї, а авате
дела еї амплиърї (Bedrückungen) ши претенциї
пекъвиносе ши а лѣа тѣсърї спре пайнтареа
винелѣ лор, токма аша не рекъноащем дато-
ринда, ши сънтет хотъръдї вѣртос, а пѣ сѣ-
ферї силе реле саѣ пестъпънереа ла ачеле слъжве,
каре ши аѣ темейѣл не дрептѣри статорничите
ши але педенци къ тогъ аспришеа лецилор.

Дечї ної лѣъм дикредингаре, кѣмкъ сѣ-
пъшиї вор ащепта ан линиде ши къ дикре-
дере ачеле оръндзиелї, не каре грижа пострѣ
пъриндаскъ не ва да ла тѣпъ пентрѣ винеле
пѣвлик.

Принътраре Ної афлѣм къ кале а де-
крета асгъдатъ зрѣтѣореле:

1. Слѣжвеле ювѣценї арътате ан па-
тентѣл дин 16. Іunie 1786 къ пѣмїре де къ-
рѣвшиї депъртате де акѣм пайнте вор днчета.

2. Зилеле де ажторїѣ днрѣдзиѣте про-
приетарилор прин рескриптъл дин 9. Август
1786 не лѣпгъ рѣсплатъ ан тимпѣл фачерїї
де фѣн ши а сечерїшѣлѣ пѣ се вор маї пѣ-
тѣ лѣа де проприетарї.

3. Дакъ сѣпъшиї (ювацїї) кред къ ар фї
аспирїдї прин врео претенцие а проприетарїѣ-
лѣї, еї дши пот адъче пѣлнсоареа лор деа-
дрептъл ла къртѣиреа цинѣталъ, саѣ ла три-
вѣналѣ ампърътеск ашезат спре ачѣаста,
фъръ ка съ фїе сїлидї аши аръта пемѣлѣвми-
реа маї ѣптеїѣ ла проприетарїѣл локѣлѣї.

Къртѣирїле цинѣтале ши ашезателе три-
вѣнале ампърътесци сънт дндаторате, ка а-
семеене пѣлнсорї съ ле іа пемїжлочїт ши
дндатъ ла черчетаре.

Ної порѣпчїм тѣтѣрор дерегъторїлор,
доменелор ши сѣпъшилор, а се днтокми дѣпъ
ачесте порѣпчї ши а контрола къ северїтате
амплинереа ачелорашї.

Дат ан къпїтала ши ресидинда поастрѣ
Вїена ла 13. Априліе ан анѣл зпа миїе опт
сѣте патрѣзечї ши щесе, ал зиспрезечелеа ал
їмперїѣлѣї пострѣ.

Ferdinand.

Carol graf de Inzaghi,
primul cancelar.

Francisc baron de Pillersdorf,
cancelar de curte.

Ioan baron Kruciczka de Iaden,
vice-cancelar.

După insași poruncă a Majestății
Sale ces. reg. Apost.:

Wenceslau cavalier de Zaleski,
c. r. consilier de curte.

— Зпеле газете воїеск а щї, къ ан цї-
пѣтѣл Kenigsberg din Boemia цѣранїї (амъ-
цидї прин пїлда Галициенилор?) ар фї пѣс тѣ-
пїле ан сѣн не воїнд а маї фаче слѣжвеле
домнециї, дар се ащепатъ ка прин енерѣїа ши
тогъеодатъ вѣлндеца архїдѣчелѣї Стефан пе-
сѣпъшиї сѣшиї вїе ла къмпѣт. Съ пѣ грѣвїм
а креде щїрї ка ачестеа. —

МОЛДАВІА.

Іашїї, 14. Апр. Домнѣл А. de Kodrїка,
офїдер а лецїоанеї де опор, кавалерїѣ орди-
нѣлѣї греческ: Мѣтѣтїторїѣл, консѣл фран-
цуз ла Белград, саѣ днсърчїнат де гъвернѣл
сѣѣ къ дїрїгѣиреа консѣлатѣлѣї французѣл дин
Іашїї. Домнѣл Kodrїка аѣ сосїт ла постѣл
сѣѣ ан $\frac{3}{15}$. Апр. къ фамїліе. Ла сосїреа лѣї
ла Галадї към ши ан тот дрѣтѣл де аколо
пѣпъ ла Іашїї, саѣ примїт къ тоате чїпстїрїле
къвенїте рагѣлѣї сѣѣ. Ан лѣнеа Пащелор
аѣ авѣт чїпсте а фї днфѣдошат де кътрѣ
Домнѣл Дївклос, преа-днѣлдатѣлѣї пострѣ
Домн стѣпѣнїтор, DD. министрї ши консѣлї-
лор стрейнї.

Домнѣл Дївклос, каре де треї анї дїрї-
гѣеще консѣлатѣл Францїеї дин Іашїї, се дн-
тоарпъ ла Галадї, зндеї тїтѣлар а вїде-кон-
сѣлатѣлѣї француз.

Некролог.

Ла 8. але ачестеїа саѣ мѣтат дин вїада
пѣтѣптеаскъ D. логоф. Dїмїтрїе Стѣрза, а-
жѣнс ан врѣста адънчїлор патриархале къ-
рѣнѣде де 90 анї. Прекъм аѣ фост пїлда
бърѣватѣлѣї ачестѣеа, прївїт днтѣѣ ка крещїн,
аної ка пърїнте, ка четѣдеан ши ка дерегъ-
тор ал статѣлѣї, дикѣт къ дрептѣл і се пот
апїка граїзрїле псалмїстѣлѣї: „Ферїчїт бър-
ѣатѣл — къчї пѣаѣ зѣвлат ан сѣатѣл некре-
дїнчїошїлор, пїчї аѣ шезѣт не сказѣл пер-
зѣторїлор, че ан леѣеа Домнѣлѣї аѣ фост
воеа лѣї ши дитрѣ ачѣаста аѣ къцетат зїоа
ши ноаптеа;“ де асемеене предѣвїт аѣ фост
днпайнтеа Домнѣлѣї моартеа къвїосѣлѣї сѣѣ
— ан мїжлокѣл фїлор фамїліеї сале, пре
карїї іаѣ крескѣт дитрѣ фрїка лѣї Dѣмнезеѣ,
ши пре карїї, дѣпре Апостолѣл, ка пре нїде
ратѣре де маслїн іаѣ авѣт деапѣрѣре ампре-
дїтрѣл месей сале, дѣндѣле челе маї де пре
зрѣтѣ сѣѣтїрїї евангелїче: де евлавїе, зпїре
ши драгосте, адѣкъндѣле аминте де граїзл
скрїпѣреї: „къ семїндїа дрептѣлѣї ва мошени
пѣтѣпѣл;“ вїне-къвѣпѣндѣї аѣ адорпїт ан
паче сомнѣл чел вечпїк.

Днмортѣптареа рѣпосатѣлѣї аѣ зрмат
ерї ан зечеа але ачестїа ла вїсерїка сѣ. Апо-
столї пѣмїтѣ Бървоїѣл, каре есте ктїторїа фа-
мїліеї Стѣрзециї, знде саѣ петрекѣт де кътрѣ
тодї кончетѣденїї сѣї, чел їѣѣеа ка пре зп
пърїнте, пѣстрѣнд ан їнїма лор сѣвенїрѣл
зѣпѣтѣдеї сале. Фацѣ саѣ афлат ла петре-
череа пѣнереї ан мортѣпѣл стрѣмошїлор
сѣї ши преа-днѣлдатѣлѣї пострѣ Домн.

Дела Галадї не скрїѣ зрѣтѣореле:

Сѣпъшиї Австрїенї, ашезадї ан асѣ по-
літїе, аѣ фост фацѣ ан 30 а трекутеї лѣнї,
ла о соленїтате пѣпъ акѣм пѣзрматъ аїче,
ши каре, атѣт пентрѣ аста към ши пентрѣ

свиектъ съ ва рѣшѣна пещеарсъ дн а лор адъчере аминте.

Дн ачеа zi, ла 10 европиене диминеадъ, дн локъл в. в. консулат, D. къпнтаул Петръ Мараси, агент а васелор де вапор а Лойдълзи Австриан, с'аѣ днвредничит а приими медалиа де азр а меритълзи цивил, къ каре M. C. дмпъратъ Австрии с'аѣ дндзрат ал чинсти, спре къпоинца мерителор къщигате де ел prin вредничилие слъжбе дн фолосъл marinei австриене ши пентрѣ а са сиръиндъ днсемпатъ ши патриотикъ десвълитъ спре чинстеа бандиереi Австриеi. (Аль. роцъ.)

Chronică străină.

Франца. Парис. Рецеле ши тóтъ пѣтрóсаi фамилие венi дн 18. Apr. дела Fontainebleau ла Парис. Дн зрмареа спъркатълзи адъптат алергаръ ла рецеле дндатъ пе ла 3 часъри дѣпъ амиази атът камера паирлор, кът ши а депътадилор in cogroge, асеменеа ши клеръл кондъс де архиепископъл спре аши дескопери де о парте виа дзрере, де алта iаръш въкзриа къ проведица ши астъдатъ приверге атът де минъпат аспра виедеi рецелъi. Президентъи камерелор къвъптаръ пѣ пѣмаi дн пѣтеле тѣтзор тѣдъларилор, чи дн а Францеi днтреци, днкрединдънд пе рецеле, къ тóтъ пацiа фъръ адецере де партиде симци дн поѣ чеа маi адънкъ зрцие ши днтристаре, къчи дн оспитала Францъ с'аѣ афлат дн поѣ зп неом, каре се днчеркъ а лза днсаи виада рецелъi ачестеi църи. — Inima рецелъi ла азъзиреа къвинтелор де гратълагие ера плинъ де симдеинте, пе каре авiа ле пѣтеа дмвръка дн къвинте: „Nămi este de mine,“ zise рецеле кътръ паирѣ, „чи къдет пѣмаi ла периколъл дн каре се афлъ фамилиа mea.“

Нѣ пѣмаi ла францоzi, чи ши ла алте тѣлте пацii с'аѣ арътат зчигашѣ де рецѣ; днсъ таре есте тѣна проведицеi. —

Камера паирлор се адънъ ла 20. Apr. днтр'о шединдъ секретъ ка комисиe, спре а фаче днчепътъл черчетърилор аспра криминалълзи Lecomte.

Дн ачесте минъте, кънд кърце о черчетаре атът де тристъ ши днпрозитоаре, кънд лзтеа днкъ пѣ поате фѣ сиръръ, дакъ зчигашъл аѣ пѣшкат дн дóъ цевѣ аспра рецелъи ши а фамилиеi Маi. Сале пѣмаi дн рѣсвъпаре персоналъ, саѣ ка знеалтъ а óрекърии партиде политиче, е де таре интерес а къпоице карактеръл ачелъи ом спъркат, саѣ маi вине феаръ дмвръкатъ къ тръп де ом.

Lecomte, каре маi painte фзсесе зп фелѣс де днгрижиторѣ ла пѣдзреа рецеаскъ дела Fontainebleau пентрѣ пекъртателе черте авъте къ свперiori сѣи маi ла зртъ фз дат афаръ дн ачеа слъжбъ. Ел влъстъматъл аскрѣсепорочиреа са deadрептъл персоанеi рецелъи, ка ши към ачеста ар пѣтеа ши чева де тóте скимъвриле ши мишелѣле че кърг ши днтре чеi маi де рънд дерегъторѣ. Дар Леконтѣ аѣ фост пѣзрѣеа омъл чертеi, зп характер тѣртъръторѣ пе каре нимик пѣ дн тѣлцътiа, къ о фантасие преа днкордатъ, къ нице апъкътърѣ маi тѣлт декът чѣдате, каре л

въдеа къ лпсече о дóгъ, зп дѣштан днфъриат а тѣтзор фемеилор ши а въיעдилор, ел десеорѣ петречеа септъмъни днтреци пѣмаi къ пѣне ши апъ; дзртеа свпт коперишъл черѣлзи дн пѣдзрѣ. Сввординацiа дн слъжбъ о свферѣа фóрте греѣ, ши зра че пегръл съѣ свфлет пѣрта дн контра свнерiorилор о тречеа ши ла аi сѣи сввординацѣ ши ла чеi де о треаптъ къ cine. Се спъне, къ ачел Леконтѣ аѣ ешит маi де тѣлте орѣ ла дѣел къ офидерѣи дела Fontainebleau, ши totдеазна ръни пе контрарѣл съѣ. Маi painte де а се фаче пѣдзрарѣ ел фзсесе зпъл дн аргадѣи рецелъи, ши петречеа пе Маi. Са дела зп лок пѣпъ ла алтъл. Акъта дакъ л лзаръ ла есамен ши дн зисеръ — дн комисиа паирлор, къ ел ар фѣ зп криминал, афзрѣсѣтъл протестъ аспра ачестѣи къвъптъ, зѣкънд, къ а зчиде пе зп реце пѣ ар фѣ крѣмъ, чи пѣмаi агентат.

Парис, 22. Apr. Дн зпа дн висерѣчи се фѣкъ iерѣ слъжба торцилор пентрѣ инсърценциѣ къзъдѣ дн Галицiа ши дн Полонѣа. Пе катафалкъл чел палт ера скрѣсепѣтеле Потокѣ, Кочесевскѣ ши Царскѣ, iар де де свпт „Тарнов.“ 60 полонѣи тинереi дела 7—18 ани школарѣ дн шкоала полонѣаскъ дела Парис форма зп фелѣс де тръпъ де пазъ. Висерѣка ера въскътъ дн пегръ, iар де аспра зшелор ера пѣсъ тарка Полонѣи, пажора алъ ши кавалеръл дн Литванѣа, дмпрецизрате де стеагъри дестинсе. Парохъл днсоцит де днтреага преоциме полонъ дн Парис сввърши комъндъл (проходъл) де торци, iар школарѣи къптаръ къптече де торци. Зп пѣтър де депътацѣ францоzi се афларъ фацъ ла ачестъ церимоние. (Маi m. gaz.)

— Лъкръторѣи дела Ст. Етиеннѣ ници пѣпъ дн 19. Apr. пѣ се линѣисеръ; зп баталион ши нице хъсарѣ маi фзсеръ трѣмиши дн аколо. Шие Дампезѣѣ че вор испрѣви. —

Британѣа mare. London, 21. Apr. ие. Атът рецѣна, кът ши тодѣ чеi зпнѣ дн Британѣа се въкзаръ тѣлт пентрѣ минъпата скъпаре де мóрте а рецелъи францозилор. —

— Четатеа London арѣ лъквиторѣ апрóпе ла дóъ милионе, аша дар маi кът Трансилванѣа днтреагъ. Де ачестата пѣ се ва шѣра ници зпъл каре шице, къ азръл ши арѣинтъл лѣтѣи се стрекъръ prin London ши къ мижлоче-ле де къциг (агрикълтъръ, фавриче, коръвиере, месерѣи ш. а. ш. а.) свпт legion. Къ тóте ачестеа пѣтъръл сѣрачилор периторѣ де фоаме, карѣи дншѣ прѣмеск хрѣпъ ши вешминте дела комънитъциле висерѣчеци, дѣпъ о пѣтърътъръ дела вѣна-вѣстире дн а. тр. есте 173,815. (Нѣтърѣацѣ чершиторѣи дн патриле пóстре ши вѣдецѣ дакъ ажвнг тѣкар ла зечѣiала пѣтърълзи де ачѣ.)

Spania. Madrid, 14. Apr. Министерѣл се днкегъ фъръ вѣсте дн зрмареа зпор къвинте америкътóре а тинереi рецѣне кътръ D. Истврѣс, кърѣiа дн zise: „С'аѣ сѣ компѣи зп министерѣи дн 24 часъри, саѣ каръте дн пост.“ Тѣрѣвърѣиле днкъ пѣ с'аѣ линѣит де тот.

Polonia. Warszawa. Мошиле инсърцентълзи Бронѣслав Домбровскѣ, към ши але невѣстеi сале Веронѣка пѣскътъ де Лонска

с'аѣ трекът дп стъпънрѣа фискълѣ (а дп-пъратълѣ).

— Тарнополь есте плин дигесит де по-виліме. Фаіма лъдѣтъ къ deadincъл, къ с'аѣ дп септъмъла маре а р. католичілор, с'аѣ маі тързіѣ дп а ръсърітенілор ва проръмпе о нобъ револуціе пъртърсе къ фрікъ ші къретър ѓселе новілітѣ ші а алтора; тоді кътаръ скъпаре пе ла четъді. Че е дрепт, емісаріі стрѣніі пѣ се маі остенеск а дпгърѣта ші а сѣола дп жъратік, зікънд къ феръл ар тревзі вѣтѣт пѣлъ есте калд, пѣлъ че църаніі п'аѣ депъс кѓселе, фърчеле ші влѣчѣі. Дар ѓстѣ-шітеа ва щі ціне дп фрѣѣ орѣ че дпчертърі. (Газ. зпів.)

Дпн Клъж, 23. Априліе 1846*).

Дп ачеастъ фрътоастъ прітѣваръ жълпн весчезіреа знеі флоре а тіперітеі ромъне, — жълпнѣ преа тімпъріа мѓрте а егреділѣ ті-перѣ Івліе Міхалі азіторіѣлѣ де дрептърі дп ал доілеа ап дп лічевл де аічі, фїѣл протопо-пълѣ зпѣт дпн Златна. Че свпъраре сѣзшіе-тѓре пентрѣ пъріндіі, каріі ера де фаѣ! Че пагъвъ патріеі ші націеі дъпъ зп тіпер врав кѣт фѣ ачеста! каре зіле ші попді петречеа дптрѣ щінде, дела ачеста дптрѣ адевр пѣ-теа ащента пъріндіі мѣпгѣіере, патріа зп па-триот, іаръ націа зп націоналіст. Ел аѣ фост дпнтре чеі дпнтѣі еміненді дпнтре консколаріі сѣі. — Дпгропъчѣзнеа фѣ, прекът се ші къ-веніа дъпъ рѣтѣл пострѣ. Фѣ петрекѣт къ фѣкліі де тіперіі школарі дпн тоѣе треле ко-лецірѣіте, пѣлъ ла тормѣнт знде дъпъ о къптаре армонікъ де тіперіі школарі, се спѣ-серѣ дѓѣ оръчѣпні, зпа зпгѣреаскъ, алта ро-тѣпеаскъ, де доі коншколарі. — Оръчѣзнеа чеа ромъпеаскъ дпкъ плѣкъ мѣлт. — Іар де ачеа пѣ пе тірѣт къ пѣ ла тоді плѣкъ къпта-тѣл проходълѣ ромънеск, къчѣ канторѣл ро-тѣнеск, фїнд акъта ом де врѣстѣ е кам слав ла пепт, ар фі де доріт ка сѣ се пѣлъ ла о-діхпѣ.

Хъле аспра ромънілор.

Kölnische Zeitung дпн Статъріле прѣсіене ші Deutsche Allgemeine Zeitung дпн Leipzig къспінде зрѣтѣоареа кореспондѣтъ датъ де-ла марѣнеле тѣрчеші: Де кътва тімп дп сіпъл лъкъіторілор ромъні, каріі атѣт дп Тран-сілваніа кът ші дп граніцеле мілітаре сѣнт фоарте пѣтероні, се ѓсервѣ о мішкаре конфесіоналѣ ші релецеѓастъ, кареа се аскріе іпфлѣнѣеі рѣседі ші ла кареа гѣвер-пѣл прівѣѣе къ дпгріжаре. Емісаріі маскаді

*) Дпн треі кондеіе пе вені щіреа дескрісѣ ачі. Сімѣім о даторіпѣтъ моралѣ кътрѣ преатрѣціі пъріндіі, кът ші о деосевітъ плѣчере а днде-стѣла дорінда тіперітѣі нѓстре, кареа ші къ а-чеаста вѣдеѣе сімѣеміпте атѣт де новіле дънд пріетіпълѣ ші фрателѣі лор ші дп пѣвліа чп-стеа чеа дпн зрѣтѣ.

се траг пріп царѣ, дпшарт ла свперстѣіѓѣска попор кърдѣ де рѣгъчѣне тіпъріте дп Рѣсіа, пе каре'л маі дпгърѣтъ дпн лъвптрѣ пріп дескріереа стѣреі лѣі челеі апъсате. Дптр'а-чеаа тревѣе сѣ тѣртѣрісіт, къ стареа попо-рѣлѣ ромън пѣчі декът пѣ мерітъ а фі піс-тѣітъ, пентрѣ-къ дп Трансілваніа пѣмаі па-дііле констѣтѣціонале магіаріі, сѣкъвіі ші сасіі іаѣ парте ла леѣіслаѣіе ші ла къртѣіреа цѣ-реі, дп време че пѣтѣросѣла дар че е дрепт дпкъ преа пекълѣватѣл попор ромън е скос дпн тоате дрептѣрїле ші серв ал пѣатѣлѣ ші ал магіарѣлѣ. (Nr. 64 Март. 5.)

(Рѣспѣнс ва зрѣта.)

ДЕЩІѢТ.

Сѣ фаче дела Бѣда чпстѣтѣлѣ пѣвлік къ-поскът: къткъ рѣцеаска тіпографіе дп зілеле ачестеа се ва апѣка де тіпъріреа сарчїнеі а IV. Шпнкаіане. Де едіторѣл тоді DD. пре-пѣтеранді сѣнт рѣгаді, се віневоіаскъ а грѣві къ транспзнереа тревзпчѓсеі аптіѣпадіе, къ чеі че се вор дпгърѣіа дъпъ капетѣл лѣнеі къргѣтоаре, вор пѣді токма аша, прекът аѣ маі пѣдіт зпїі, ші пѣлъ акъта, адекъ вор рѣ-тѣпеа фѣрѣ де ачеле кърдѣ, къ маі мѣлт а ащента пѣі стѣ ачелѣіаш едітор дп пѣтїпѣѣ. Ла Лесіконѣл реліѣіонарѣс се маі ащепѣтъ къдѣва пренѣтеранді къ вані гата, апоі дп-датъ се ва пѣне сѣв тіпарѣѣ.

КАСЪ ДЕ ДНКІРІЕАТ САѢ ДЕ ВѢНДѢТ.

Каса D. Basile Petkъ дпн Блзменаѣ къ Nr. 213 дпн зліѣа фазрїлор де дпмпрезпѣ къ кърѣта ші грѣдіна есте де а се да къ кіріе пе маі мѣлді апї саѣ ші де а се вінде де тот. Дпщїпѣдаре маі де апроане се капѣтъ ла прѓпріетарѣс дп ачееаш касъ.

Арѣтѣт, къ трекъ пріп чепсѣрѣ ші се аѣлѣ депъсѣ спре вѣззаре ла ачеастъ Редакѣіе:

МАЩАЛѢЛ

de

ФІЛОСОФІЕ,

лѣкрат дъпъ проѣрамма зпверсітѣдіі дела Паріс дпн 1840 де

A. Delavigne.

ліценціат ал академіеі дпн Паріс.

tradѣс де

A. Treb. Laurianu.

професор де фїлософїе дп колеѣїѣл націонал. 1846. Преѣл пѣмаі 1 фїѓр. арѣ.

ПРЕЦѢЛ БѢКАТЕЛОР ДН БРАШОВ.

Дп вані де валѣтъ. Маїѣ 8. в. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата де грѣѣ кърат	8	30
— — — де тіжлок	7	48
— — сѣкарѣ	4	48
— — къкѣрѣз	4	24
— — орѣ	3	36
— — ѓвѣс	2	30